

姊妹學校交流報告書 (2019/20 學年)

學校名稱： 香港道教聯合會圓玄學院第三中學

姊妹學校名稱： 廣州市花都區圓玄中學

締結日期： 2014年4月25日

姊妹學校名稱： 蘇州外國語學校

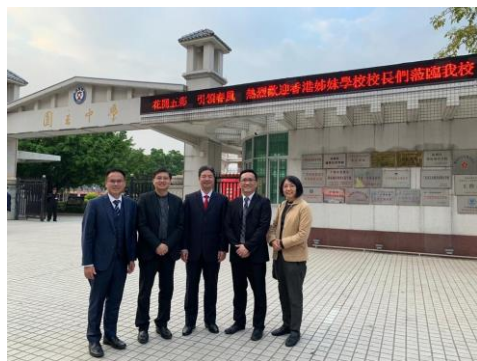
締結日期： 2017年12月7日

第一部分：交流活動詳情

項目編號	交流項目名稱及內容	預期目標	評估結果	反思及跟進
1.	【爭取締結新一所姊妹中學】 預計積極聯絡國內的中學，物色包括廣東省及湖北省的友好學校，期望2019年12月完成締結姊妹學校。	1.能够爭取一所國內中學進行結盟。 2.前往當地作領導探訪及簽署合作書。	因新冠肺炎疫情蔓延，香港與國內停止互訪。結盟的工作難以進行，未能按計劃與國內學校結盟。	因新冠肺炎疫情而中斷兩地交流，對物色及聯繫新姊妹中學帶來影響。現階段應暫停尋找新姊妹中學。
2.	【與內地姊妹中學商討各項交流計劃】 四所圓玄學院會屬中學校長及廣州市花都區圓玄中學校長於2020年1月6日至7日期間在花都會面，進行兩天會議。會上介紹最新的領導，並商討往後的交流活動和計劃。	1.就兩地新的領導進行互相認識，並為國內校長介紹香港教育局的姊妹中學交流計劃。 2.商討19-20年度的交流活動及計劃。	1.透過會面及座談會互相介紹及認識，交換聯絡方法及活動負責人資料。 2.初步商量19-20年度的姊妹學校交流計劃，並商討考察團的預算及地點。	1.對於兩地新領導人互相認識是一次難得的機會，大大增進彼此的友誼。 2.因新冠肺炎疫情而停辦了所有交流團，原先商討19-20年度的交流活動及計劃均告取消。
3.	【九寨溝自然及民族探索之旅】 預計考察團於2020年6月29至7月3日在四川九寨溝及其附近進行。5所中學各派出14名學生及2名老師，前往參觀都江堰熊貓樂	1.透過觀察當地地貌的特徵，讓同學了解風化及侵蝕的影響，加強地理上的知識。 2.了解當地旅遊業的營運，讓修讀旅款科的同學作實地考察。 3.體驗藏民家庭生活，了解羌寨的建築，	由於新冠肺炎疫情蔓延，香港與國內的交通停止，教育局亦不鼓勵國內考察團，旅行社停止安排出團，有關招標	因新冠肺炎疫情而導致本港與國內的交通停止，境外旅行預計仍有一段相當長時間會暫停。建議兩地姊妹中學

項目編號	交流項目名稱及內容	預期目標	評估結果	反思及跟進
	園、黃龍風景區及九寨溝自然景區，並到訪白石羌寨及藏民家庭，了解當地少數民族的生活及習俗。	加強對民族融和的認同。 4.藉著師生間的交流及分享，加深兩地師生的了解，建立更深厚的友誼。	程序終止，活動正式取消。	的交流改以網上進行。
4.	【開設遠程教室】 在校內選址開設「遠程教室」，購置網上交流器材及平台，藉此與國內兩所姊妹中學進行教學及活動，提升兩地交流的機會。	1.利用遠程教室讓兩地教師交流，提升彼此的教學成效。 2.通過遠程教學讓同學們與國內的姊妹學校學生一同上課，提升學習的興趣。 3.通過視像的交流，兩地學生進行比賽及活動，建立同學間的情誼。	因疫情問題，原定的計劃多被迫取消，唯有轉向網上交流。經多月的招標及揀選，最終在2020年7月成功招聘「南鵬科技公司」，鋪蓋有關網絡，增購視聽器材等，於9月初才大致完成硬件，現正進入硬件測試階段。	完成將三樓演講室擴建成「遠程教室」。老師曾利用進行在港視像教學。現正聯絡國內姊妹學校，進行領導層的視像對話。預計在10-11月開始正式的視像會議及網上師生交流活動。

1. **【與內地姊妹中學商討各項交流計劃】**



4. **【開設遠程教室】**



4. **【開設遠程教室】**



本學年參加交流活動的總人次如下：學生：共0人次 老師：共0人次 校長：共1人次 家長：共0人次

第二部分：財政報告

項目編號	交流項目	支出項目	費用	備註
2	【與內地姊妹中學商討各項交流計劃】	跨境車票一套連酒店租金一晚	HKD\$ 880	
4	【開設遠程教室】	建成遙距學習中心，購置視像器材、音響設施、控制設施、安裝及設定的到校服務、視像鏡頭等	HKD\$ 139575	
		總計	HKD\$ 140,455	
		津貼年度結餘	HKD\$ 35,335.6	

第三部分：聲明

茲證明：

1. 本報告書已獲本校法團校董會／校董會批核；
2. 所有支出項目已具備單據證明，並妥善存放本校；
3. 所有開支均符合運用「姊妹學校交流計劃津貼」的準則和要求，以及教育局發出有關採購程序的通告及指引；
4. 本校會在每學年完結後的規定期限內，向教育局呈交經審核的周年帳目報告，報告內會分項列出使用津貼的收支；及
5. 以上提供的資料均屬真確，亦知悉教育局有權要求學校提供支出證明，作審核之用。

學校
印章

校監簽署：_____

校監姓名：_____ 趙耀年 _____

日期：_____ / 11 / 2020 _____

香港道教聯合會圓玄學院第三中學
姊妹學校交流計劃書
2020-2021 學年

內地姊妹學校名稱(1): 廣州市花都區圓玄中學 締結日期： 2014年4月25日

(2): 蘇州外國語學校 締結日期： 2017年12月7日

項目編號	交流項目名稱及內容	預期目標	監察／評估	預算開支
1.	<p>【與蘇州外國語學校進行視像交流及活動】 透過本校「遠程教室」的設備，與蘇州外國語學校進行一年三次的網上交流活動，重點分別為「領導交流及工作會議」、「教師教學交流及課堂分享」、「學生才藝比賽及生活分享」（詳情有待兩校議決）</p>	<p>1.加深兩校領導層的認識，制定20-21年度的交流計劃，增進彼此的溝通。 2.加強兩地教師在教學上的分享，透過觀課及會議，提升教學效能。 3.透過比賽和分享，讓兩地年青人互相了解，建立彼此的情誼。</p>	<p>1.兩地領導層互相認識，成功議決20-21年度的交流計劃，進行會議期間氣氛良好。 2.兩校成功安排一至兩次的視像課堂及課後分享會，讓兩地老師就教學成效提出評價。 3.成功舉辦一至兩次學生網上才藝比賽及青年人真情對話，觀察同學的表現，提問同學的感受。</p>	<p>網上活動並無支出（預算開支0）</p>
2.	<p>【與廣州市花都區圓玄中學進行視像交流及活動】 透過本校「遠程教室」的設備，與廣州市花都區圓玄中學進行一年三次的網上交流活動，重點分別為「領導交</p>	<p>1.加深兩校領導層的認識，制定20-21年度的交流計劃，增進彼此的溝通。 2.加強兩地教師在教學上的分享，透過觀課及會議，提升教學效能。</p>	<p>1.兩地領導層互相認識，成功議決20-21年度的交流計劃，進行會議期間氣氛良好。 2.兩校成功安排一至兩次的視像課堂及課後分享會，讓兩地老師就教學成效提出評價。 3.成功舉辦一至兩次學生網上</p>	<p>網上活動並無支出（預算開支0）</p>

項目編號	交流項目名稱及內容	預期目標	監察／評估	預算開支
	流及工作會議」、「教師教學交流及課堂分享」、「學生才藝比賽及生活分享」(詳情有待兩校議決)	3.透過比賽和分享，讓兩地年青人互相了解，建立彼此的情誼。	才藝比賽及青年人真情對話，觀察同學的表現，提問同學的感受。	
3.	<p>【張家界自然及文化探索之旅】</p> <p>視乎疫情發展，期望考察團於2021年6月26至30日在湖南長沙、張家界及其附近進行。5所中學各派出14名學生及2名老師，前往參觀鳳凰古城、張家界國家森林公園、馬王堆漢墓、長沙大學等。</p>	<p>1.透過觀察當地地貌的特徵，讓同學了解風化及侵蝕的影響，加強地理上的知識。</p> <p>2.從景點的建設，了解當地旅遊業的營運，讓修讀旅款科的同學作實地考察。</p> <p>3.參觀古城及博物館，認識湖南風俗及楚國文化。</p> <p>4.藉著師生間的交流及分享，加深兩地師生的了解，建立更深厚的友誼。</p>	<p>1.在行程中進行體會分享，同學作口頭匯報及即場抒發個人感受，觀察同學的表現及其他人的反應。</p> <p>2.回港後須交回個人感想及活動相片，製成網上資料並發表，向外間推介，紀錄瀏覽人數。</p> <p>3.各校製作展板及早會分享，讓其他同學對當地景點及風俗文化有所了解，觀察在場同學的反應。</p>	<p>由旅行社協助安排行程、交通及食宿：</p> <p>1.來回香港西九龍站至長沙南站高鐵</p> <p>2.酒店四晚</p> <p>3.五日膳食</p> <p>4.景點門券</p> <p>5.旅遊車費</p> <p>6.領隊及導遊費</p> <p>7.保險費</p> <p>(預算開支80,000)</p>

(以上各行程安排會按實際情況作出調動及修訂)

本計劃書已獲本校法團校董會／校董會批核。